

مجلس الأمن

السنة الخمسون



الجلسة ٣٥٠١

الجمعة، ١٧ شباط/فبراير ١٩٩٥، الساعة ١٩/٠٠
نيويورك

الرئيس:	السيد ليغويلا (بوتسوانا)
الأعضاء:	الاتحاد الروسي السيد سيدوروف
	الأرجنتين السيد زيولس
	ألمانيا السيد غراف زو رانتزو
	اندونيسيا السيد ويبسونو
	إيطاليا السيد فولتشي
	الجمهورية التشيكية السيد روفنسكي
	رواندا السيد باكوراموتسا
	الصين السيد هي يافي
	عُمان السيد السمين
	فرنسا السيد ثيبو
	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية السير ديفيد هناي
	نيجيريا السيد ايواه
	هندوراس السيد سوازو فرنانديز
	الولايات المتحدة الأمريكية السيد غنيم

جدول الأعمال

الحالة في جمهورية البوسنة والهرسك

يتضمن هذا المحضر النص الأصلي للخطب الملقاة بالعربية والترجمات الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وسيطع النص النهائي في الوثائق الرسمية لمجلس الأمن. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للخطب الأصلية. وينبغي إرسال التصويبات بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني خلال أسبوع إلى: Chief, Verbatim Reporting Section, Room C-178 مع الحرص على إدخالها على نسخة واحدة من المحضر.

افتتحت الجلسة الساعة ١٩/٢٠

إقرار جدول الأعمال

أقر جدول الأعمال.

الحالة في البوسنة والهرسك

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): أود أن أبلغ المجلس بأنني تلقيت رسالة من ممثل البوسنة والهرسك، يطلب فيها دعوته للاشتراك في مناقشة البند المدرج في جدول أعمال المجلس. ووفقا للممارسة المتبعة أزمع، بموافقة المجلس، دعوة هذا الممثل للاشتراك في المناقشة دون أن يكون له حق التصويت، وذلك وفقا للأحكام ذات الصلة من الميثاق والمادة ٢٧ من النظام الداخلي المؤقت للمجلس.

لعدم وجود اعتراض تقرر ذلك.

بدعوة من الرئيس شغل السيد شاكر بيه (البوسنة والهرسك) مقعدا على طاولة المجلس.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في البند المدرج في جدول أعماله. يجتمع مجلس الأمن وفقا للتشاهم الذي تم التوصل إليه في مشاوراته السابقة.

في أعقاب المشاورات التي جرت فيما بين أعضاء مجلس الأمن، أذن لي بالإدلاء بالبيان التالي باسم المجلس:

"يشعر مجلس الأمن بقلق بالغ إزاء استمرار القتال حول بيهاتش ويعرب عن أسفه إزاء الحالة الإنسانية الخطيرة في منطقة بيهاتش. ويؤكد المجلس من جديد دعمه للممثل الخاص للأمين العام ولقوة الأمم المتحدة للحماية.

"ويشير مجلس الأمن إلى بيان الرئيس المؤرخ ٦ كانون الثاني/يناير ١٩٩٥ (S/PRST/1995/1)، مؤكدا من جديد الأهمية التي يوليها للامتنال الكامل للاتفاقيين بشأن وقف إطلاق النار وبشأن الوقف الكامل لأعمال القتال في جمهورية البوسنة والهرسك المبرمين بين الأطراف البوسنية في ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤ و ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤، على التوالي (S/1995/8). ويتعين الآن على جميع الأطراف المعنية بذل جهود متضافرة من أجل تعزيز ما تحقق حتى الآن لتفادي خطر نشوب الأعمال القتالية من جديد.

"ويطالب مجلس الأمن بأن تتوقف جميع القوات في منطقة بيهاتش عن القتال فورا، وبأن تتعاون تعاوناً كاملاً مع قوة الأمم المتحدة للحماية لتحقيق وقف فعلي لإطلاق النار. ويكرر مجلس الأمن إدانته لاستمرار انتهاكات الحدود الدولية بين جمهورية كرواتيا وجمهورية البوسنة والهرسك.

"ويدين مجلس الأمن ما قام به صرب كرواتيا وقوات عبديتش مؤخرا من إعاقة مسيرة القوافل الإنسانية المتجهة إلى منطقة بيهاتش. وهو يرحب بكون هذه القوافل تبلغ الآن وجهتها المقصودة. ويدعو جميع الأطراف والجهات الأخرى المعنية إلى أن تقوم، من الآن فصاعداً، بتسهيل تدفق المساعدة الإنسانية دون عوائق وبتهيئة الحرية التامة لحركة قوة الأمم المتحدة للحماية."

سيصدر هذا البيان بوصفه وثيقة من وثائق مجلس الأمن تحت الرمز S/PRST/1995/8.

بهذا يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج في جدول الأعمال.

وسيأتي مجلس الأمن المسألة قيد النظر.

رفعت الجلسة الساعة ١٩/٣٠.